

# The Hemingway Newsletter

Publication of The Hemingway Society

No. 21/January 1991

## Pamplona Chosen Conference Site; Set to Follow Fiesta San Fermín

The Hemingway Society voted December 29 at the Chicago MLA to hold the Fifth International Hemingway Conference in Pamplona, Spain. The vote came upon the recommendation of the Board of Directors.

The conference will be held July 15-20, 1992, beginning on a Wednesday following the last two days of the Fiesta San Fermín. Arrangements have been made for special hotel rates for those two days (July 13-14—though still expensive) as well as for further reduced rates for the five days of the conference. Allen Josephs (Univ. of West Florida) has been appointed on-site chair for the conference. Josephs visited the site last September and presented to the board in November the invitation from officials of the region of Navarre and of the city of Pamplona.

Havana was recommended originally as the 1992 site, but the planning committee decided that the situation in Cuba is too uncertain for a conference at this time and recommended postponement. Havana as a conference site, in other words, is not cancelled but postponed.

Further information on the Pamplona Conference will be distributed in the next two newsletters and in announcements from the president's office.

## Two-Hearted River Land Donated

Following is an item published in the *Nature Conservancy Magazine* (May/June 1990: 27).

The largest land gift ever received by the Conservancy's Michigan Field Office, William and Mary Malpass's 760-acre donation extends the northern border of our McMahon Lake Preserve, which lies in the wild watershed of the Two-Hearted River. McMahon Lake's highlight is an extensive, undisturbed patterned peatland, or strangmoor. Here, ribbon-like ridges supporting coarse grasses, stunted cedars, spruce, and tamaracks alternate with shallow troughs (or "flarks") blanketed by mosses, sedges, and other moisture-loving plant species. The Conservancy manages the 1,720-acre wilderness preserve, home to moose, coyotes, bears, and a multitude of rare plant species.

The Two-Hearted River is north of the Fox River near Seney in Michigan's upper peninsula, and Hemingway took the name of the former and applied it to the latter for his story "Big Two-Hearted River."

—Don Johnson and Alanna Fisher  
(American Museum of Fly Fishing)

## Hemingway Scholar Hinkle Dies

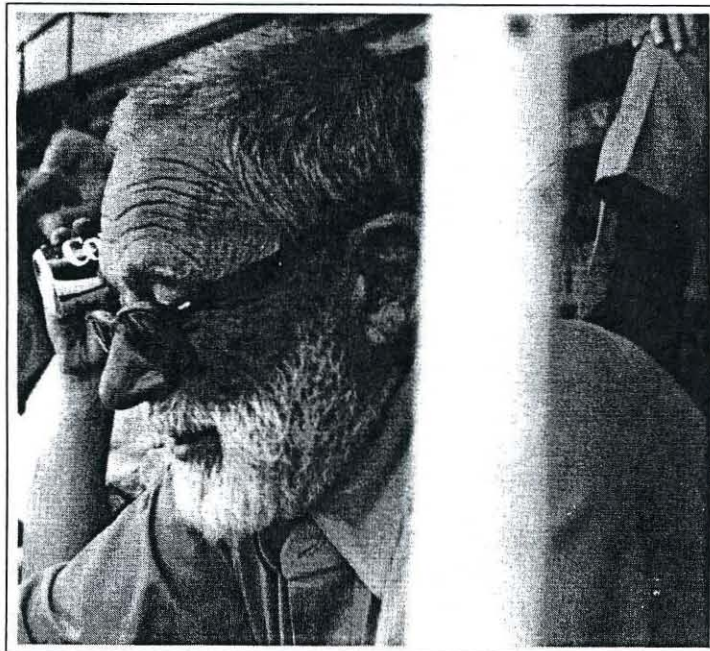
Jim Hinkle (San Diego State Univ.) died on December 5 of a heart attack. He was 66 years old.

Hinkle was known best in Hemingway studies for his knowledge of *The Sun Also Rises*, having published several articles and delivered a number of papers on the novel. His best known work, "What's Funny in *The Sun Also Rises*," was first given as a paper in 1983 in Traverse City, Mi., and then published in *The Hemingway Review* (Spring 1985). It has since been anthologized twice. And one summer, "lacking," as he used to say, "anything better to do," he memorized the novel, thus providing the editor of *HR* with the almost perfect copy/proofreader for any article on SAR.

At San Diego State, Hinkle's classes on Hemingway or Faulkner were always full, sometimes attracting twice as many students as the auditorium would seat. Jim solved the problem by giving an exam the first day of class and picking the best results.

The Hemingway Society, with the cooperation of Nancy Hinkle, has set up a scholarship fund "to help graduate and undergraduate students do textual research at the Kennedy Library." Send donations to "Jim Hinkle Memorial Fund," JFK Library, Columbia Point, Boston, MA 02125.

Jim Hinkle at bullfights in Madrid, 1984 (Photo by Jim Steinke)





## Japanese Make Film of OMS

Japanese film producer Tetsujiro Yamagami has moved both the old man and the sea to Japan for a movie that is reviewed in *The Japan Times* (Sept. 24, 1990) as "not a fictional adaptation, but a moving, penetrating, painstakingly made documentary."

"Rojin to Umi" (The Old Man and the East China Sea) is directed by John Junkerman with 82-year old Shigeru Itokazu in the lead role; in the film, the old man lives on Yonakuni Island, "a speck of volcanic rock 120 km east of Taiwan." Junkerman won an Academy Award nomination in 1987 for "Goka—Hiroshima kara no Tabi" (Hell Fire). The last paragraph of the review reports that the actor, Itokazu, died in late July, shortly after the film was completed, "found drowned near his boat, his foot tangled in a line. He had been fishing for marlin."

The movie was shown only in a small art theater and so is not widely known but is very well made.

—Keiichi Harada  
(Ichikawa-shi, Japan)

## Plans Underway to Film *Eden*

A story in *Variety* (April 4, 1990: 9) announces that the Goldenrod Film Corp. of Great Britain is preparing a film adaptation of Hemingway's *The Garden of Eden*. Frederic Raphael has written the script, Bob Mahoney is the producer, and they are looking for a company to do the actual filming. Goldenrod is a wholly owned subsidiary of the Canadian investment firm Astic Ventures.

—William Deibler  
(Pittsburgh, Pa.)

## "Indian Camp" Film Available

Those readers who saw Brian Edgar's film version of "Indian Camp" last summer in Boston will be pleased to know that copies are now available. For a half-inch VHS copy, send \$50 (individual) or \$100 (university) to Indian Camp Productions, 415 W. 118th St., 31, New York, NY 10027.

## Fitzgerald Society Formed

The F. Scott Fitzgerald Society has been formed, according to an announcement made by the organization's founders, Jackson R. Bryer, Alan Margolies, and Ruth Prigozy. The first meeting of the society was held in Chicago, December 28, during the recent MLA Convention.

Membership dues is \$10 and should be sent to Ruth Prigozy, English Dept., Hofstra Univ., Hempstead, NY 11550.

At Tolstoy's home, Yasnaya Polyana, in September, during the Soviet-American Conference on *For Whom the Bell Tolls*: Seated, left to right, are Bernice Kert, Robin Gajdusek, Linda Gajdusek, and Allen Josephs; standing are Louisa Bashmakova, Mike Reynolds, and Maya Koreneva.

Photo by the editor.

## Hemingway Boat Used in Classroom

Michael Murphy has found a unique way to teach Hemingway. He borrowed a 12-foot fishing boat that he says Hemingway used in Northern Michigan, substituted the boat for the desk in front of his classroom, and, as he says, stands and delivers "great oratory from the midships" to his students at Washington High School in Massillon, Ohio—the town once known only for its football teams.

According to a letter from Murphy and a story in the local newspaper, the students use the fishing boat as a place to write and think. "I'll let the spirit of Hemingway seep up through the soles of their feet," Murphy said.

"The boat is on loan from John Pixley of Haslett, Mich.," the article says, "who bought it at an estate auction." Pixley also teaches and agreed to lend Murphy the boat for half a school year, after which Pixley plans to use it in his own classes at Haslett.

## The Three Witches of Bullfighting

*Awake*, the publication of Jehovah's Witnesses, carried two articles on bullfighting last summer (July 8:14-19), both using the Spanish spectacle as a way of getting to a larger point about Christian witness.

"We Were 'Witches' Fighting Bulls" is about three sisters who called themselves *Los Meigas* (The Witches) and who fought 1,500 bulls in Spain during the early 1980s before becoming Christians; "Bullfighting: Art or Outrage?" is an attempt to explain in fairly objective language what bullfighting is in Spain, the article ending with "The Christian Viewpoint."

—Dawn Truard  
(Univ. of Akron)





## Books Recent and Forthcoming

- Anderson, Lauri. *Hunting Hemingway's Trout*. New York: Atheneum, 1990. 165 pages. \$17.95. [Short stories and autobiographical pieces "paying tribute" to Hemingway.]
- Griffin, Peter. *Less Than A Treason: Hemingway in Paris*. New York and Oxford: Oxford University Press, 1990. 224 pages. \$17.95. [The second volume in Griffin's biography.]
- Hemingway, Ernest. *The Sun Also Rises*. 2 Vols. Ed. Matthew J. Bruccoli. The Archive of Literary Documents Series. Detroit: Omnigraphics, Inc., 1990. 700 pages. \$250. [Facsimile reproduction of Hemingway's seven manuscript notebooks, including material cut and revised before publication.]
- Larson, Kelli A. *Ernest Hemingway: A Reference Guide, 1974-1989*. Boston: G. K. Hall, 1990. 318 pages. [Continues Linda Wagner-Martin's 1977 guide.]
- Morgan, Kathleen. *Tales Plainly Told: The Eyewitness Narratives of Hemingway and Homer*. Studies in English and American Literature, Linguistics, and Culture. Vol. 7. Columbia, SC: Camden House, 1990. 102 pages. \$44.
- Scafell, Frank, ed. *Hemingway: Essays of Reassessment*. Oxford: Oxford University Press, 1990. 288 pages. \$29.95. [Revised papers from the Fourth International Hemingway Conference in Schruns, Austria, 1988.]
- Spilka, Mark. *Hemingway's Quarrel with Androgyny*. Lincoln: University of Nebraska Press, 1990. 383 pages. \$39.95.

## Second American Lit Conference Set

The second annual conference of the American Literature Assn. will be held at the Mayflower Hotel in Washington D.C. May 24-26, 1991. Preregistration fees will be \$30 (\$10 for independent scholars, retired individuals, and students). The hotel is offering a conference rate of \$60 a night (single or double).

To register or obtain housing information, write to Prof. Alfred Bendixen, English Dept., California State Univ./L.A., Los Angeles, CA 90046.

The American Literature Assn. is a coalition of the societies devoted to the study of American authors, including The Hemingway Society. To subscribe to the group's newsletter, send a check for \$5 made out to the American Literature Assn. to Prof. Bendixen.

## JFK Grants Deadline February 15

The deadline for requests for grants to study at the John F. Kennedy Library is February 15. Grants are between \$200 and \$1,000 to defray living, travel, and related costs incurred while using the library's Hemingway collection. Deadline for fall 1991 requests is August 15. Application forms are available at the library: Hemingway Research Grants, John F. Kennedy Library, Columbia Point, Boston, MA 02125.

## Oak Park Sponsors Contest

Watch for an announcement from the Oak Park Hemingway Foundation of a contest to begin in conjunction with next summer's annual Hemingway festival, July 13-21, that will no doubt interest a number of Hemingway scholars.

The purpose of the contest is to raise money to buy the Hemingway boyhood home on Kenilworth Ave. in Oak Park.

## Letter: 74 rue du Cardinal Lemoine

Mr. and Mrs. Jacques Caillat, present owners of the Hemingway apartment at 74 rue du Cardinal Lemoine in Paris, have announced they are selling the apartment and would welcome queries from Hemingway "fans." Following some wonderful description of the neighborhood close to the apartment, there is this paragraph:

Ernest and Hadley would certainly remember the stairway going up to the fourth floor, but the apartment itself has undergone some changes. The fireplace and black mantel which Hadley so loved have been walled in, and the parquet floor has been covered by a carpet. Their bathroom, which used to have just a bowl and a pitcher, has been adorned with all the modern conveniences (although the Turkish toilets in the hallways are still intact and operable!). Still, all in all, Hemingway's apartment remains pretty much the way Gertrude Stein knew it the day she read "Up in Michigan" there, and his lively neighborhood remains characteristic of the title *A Moveable Feast*.

Mr. and Mrs. Caillat add that they would also "like to thank the numerous Hemingway fans who have come to knock on their door or to take pictures for their kind thoughts about" Hemingway. Anyone interested in further information about the sale of the apartment should write to the Caillats or call (011-33-1-46345736).

## Saddam Hussein and Hemingway?

The *London Daily Telegraph* (Aug. 16, 1990) has a letter to the editor, under a heading "Hussein's hat," and signed by "Lavinia Greacen, Sandyford, Co. Dublin. The letter follows:

Saddam Hussein owes his favourite headgear (Commentary, Aug. 13) as much to Ernest Hemingway as to Montgomery.

After a 1924 bullfighting holiday with Hemingway in Pamplona, a fellow Sandhurst instructor suggested his souvenir Basque beret to Alec Gatehouse, who was designing the Tank Corps uniform (the hat had to protect from oil drips but not take up space). The instructor was "Chink" Dorman-Smith, whose career culminated in his tactical planning for the first battle of Alamein at Auchinleck's side.

With the new threat of desert warfare, it is eerie to note this beret preference, via Monty, with Hemingway. I note Saddam Hussein has dispensed with the accompanying philosophy of grace under pressure.

—F.L. Archer  
(Menorca, Spain)

## Number of Journals Grows

More than 500 new scholarly journals in the arts and humanities were started during 1990, according to the Council of Editors of Learned Journals. That makes a total of more than 30,000 such journals now being published in the English language.

The 30,000 journals break down into three general categories, according to the CELJ: omnibus publications, interdisciplinary publications, and specialized publications (such as single author journals). The average cost of a subscription for one year? \$135. No wonder university libraries have begun insisting that in order to add a journal, another one must be dropped.



# Notes and Queries

## Fake First Editions Pain for Collectors

"Own a 1940 Hemingway at the 1940 Price, \$2.75" is the headline to magazine ads run by The First Edition Library of Holmes, Pa., whose book club offers "new" first editions. "Each . . . volume is unique to its own era: the dust jacket artwork, hardcover bindings, type faces, illustrations, dedications; even the minor errors which collectors look for to identify genuine first editions."

Besides *For Whom the Bell Tolls*, titles in the series include *The Sun Also Rises* and *A Farewell to Arms*.

—Carl Grimm  
(Peoria, Ill.)

Editor's note: The "newness" should be enough to identify the fakes, but with a first edition of SAR (in dust jacket) worth about \$10,000 these days, the First Edition Library presents a scary situation for even the knowledgeable collector, who can no longer depend on the traditional points (for example, "stopped" on p. 181, line 26 of SAR).

## Slim Pickings Offered by Newsweek

Two items appeared in the June 25, 1990, issue of *Newsweek* with Hemingway references. A brief review of Slim Keith's book *Slim: Memories of a Rich and Imperfect Life* quotes the author that Hemingway "wanted an affair with her," but adds that she kept him "at friendship's distance" (58). The caption on the photograph of the two of them says, "Luxury: Keith with Hemingway, 1946."

In the "Perspectives: Overheard" section of the same issue (15), which features commentary by various notables, the following item appears: "That's what you get for taking a Jew with you."—Ernest Hemingway, on a Jewish dinner companion who wouldn't eat a sea turtle "Papa" had caught. Quoted in the posthumously published autobiography of New York society figure Slim Keith.

—Gregg Barton Neikirk  
(Danville, Ky.)

## Title Allusions Still A Moveable (Overdone) Feast

Over a *Parade* magazine article on the nations who own nuclear weaponry and those who don't is the heading "To Have and Have Not" (Nov. 25, 1990).

—John F. Cox  
(Univ. of Arizona)

In *Intercity Magazine*, which bills itself as "The magazine for the First Class [rail] business traveller" in Britain, there is an article (July/August, 1990: 13) on menu choices available on Intercity trains. The subtitle over the article is "Behind the on-board restaurant service," but the main title is, of course, "Moveable Feasts."

—Robert E. Burkhart  
(Eastern Kentucky Univ.)

On the inside back cover of *Modern Health Care* (Aug. 27, 1990) is an ad for Maxum Health Corp. with a picture of an old Royal typewriter and copy which says

in essence that a machine is only as good as its operator; the machine can do nothing without someone to work it properly. And so the caption over the picture says, "The typewriter that didn't write *A Farewell to Arms*." Subtle.

—Nina Ray  
(Boise State Univ.)

The September, 1990, issue of *Macworld* describes a newly devised Macintosh computer networking ("screen-sharing") product by Farallon Computing under the title, "Islands in the Screen."

—Brenda Cornell  
(Texas State Tech/Waco)

Under "World Notes" in *Time* (Sept. 24, 1990) is a short item dealing with what Secretary of State James Baker calls "a rendezvous with history," the final settlement with the Soviet Union ending the post-war rights of the World War II allies in Germany, effectively ending the cold war. The heading over the article: "A Farewell to Arms."

In *Entertainment Weekly* (Aug. 24, 1990: 14) is an item about the "war over weather censorship" in Boston: "The city's restaurateurs are urging local TV forecasters not to predict rain on weekends in their five-day forecasts." One weather forecaster says, "but we have to tell it like it is. The weather is the weather. We can't cater to special-interest groups." Over the item is the heading, "The Sun Always Rises."

—John F. Cox  
(Univ. of Arizona)

By their frequent allusions to his titles, the editors of *Newsweek* have testified to the enormous popularity of Ernest Hemingway. The May 21, 1990 issue of the international edition of this widely read middle-brow publication yield two references.

A major story about the contras relinquishing their weapons is entitled "A (Grudging) Farewell to Arms" (31). And the editors took liberties with Donne and capitalized on Hemingway in a short item announcing that "Kremlin church bells chimed May 9 . . . marking the defeat of Nazi Germany"; that item is titled "For Whom the Bells Toll?" (3).

—Miriam B. Mandel  
(Tel Aviv Univ.)

*American Way*, the promotional magazine of American Airlines, features in its October, 1990, issue a series of articles on Hawaii. On the cover is a striking night photograph of molten lava entering the sea. The captions: "Islands in the Steam."

—Keneth Kinnamon  
(Univ. of Arkansas)

In the July/August, 1990, issue of a college magazine, *Dutchess*, is an article on Thomas Rockwell (son of Norman) with the title, "The Son Also Rises."

—Joshua J. Mark  
(Dutchess Community College, NY)

The *Arizona Republic* ran an article (June 24, 1990)



by John Curley of the *St. Louis Post-Dispatch* describing the "Empathy Belly," a device designed to let men experience some of the physical discomforts of pregnant women. The headline of the article ran (and you are probably way ahead of me): "For whom the belly tolls: Dad of 2 finds out with empathy suit."

—Doug Jackson  
(Fountain Hills, Az.)

A recent book is titled *The Sun Also Sets: The Limits to Japan's Economic Power* by Bill Emmott (Random House, 1989).

—Carl Grimm  
(Peoria, Il.)

And another recent book is titled *Strong at the Broken Places*, and in an epigraph to a review of the book (North American Press Syndicate, Sept. 12, 1990) there is the following quotation from Hemingway: "The world breaks everyone and afterward some are strong at the broken places." The book by Linda T. Sanford is about "overcoming the trauma of childhood abuse."

—Bill Deibler  
(Pittsburgh Post-Gazette)

In poking through a bookstore recently, I found among other sheet music a song titled "Farewell to Arms." The front cover has a picture of Helen Hayes and Gary Cooper (who played in the first movie version), the names of the song writers, Allie Wrubel and Abner Silver, and the words, "song suggested by Ernest Hemingway's *A Farewell to Arms*," although the words appear to have no connection with the novel. Copyright is 1933.

—Marvin Heffner  
(Manakin-Sabot, Va.)

*First: Collecting Modern First Editions* (January 1991) has an ad for a computer on-line book network, "BookQuest," which states in its last line: "So call today and put BookQuest on the line. But ask not for whom the bell tolls, it tolls for free," listing an 800-number.

### **CBS and NBC Get Into the Act**

On an episode of the CBS crime drama "Wiseguy" (aired March 28, 1990) a minister who is to referee a boxing match encourages the contenders with these words: "In the words of the immortal Hemingway, 'A man can be destroyed but not defeated.'" The series has been both praised and criticized for being "too cerebral."

And during an episode of NBC's "The Fanelli Boys" (Nov. 7, 1990) a character named Mr. Hadley appears, fixated on Ernest Hemingway. Mr. Hadley (played by Robert Stack) is a sportsman, adept at shooting, boxing, fencing, and women. He makes the statement to a regular character on the show that Jake Barnes is "an example of a real man, a drinker, a brawler, a bull fighter—of course he wasn't much with women; he had his testicles shot off in the war." Later in the show, while extolling the virtues of baking, Mr. Hadley states,

"Baking is for manly men. Some say Hemingway killed himself because he could no longer get his soufflé to rise."

—Joshua J. Mark  
(Dutchess Community College, NY)

### **The Fifth Column Opens in St. Louis**

A. E. Hotchner has recently rewritten his own earlier version of Hemingway's only play, *The Fifth Column*, and saw it performed last October at Washington University's Performing Arts Center during the university's three-day conference on "Hemingway: The Man and the Myth."

According to a *New York Times* article (Oct. 12, 1990), "several regional theaters and New York producers have indicated interest" in the play.

*The Fifth Column* was produced on Broadway in 1940 and then adapted for television in 1960 with Richard Burton in the cast, directed by John Frankenheimer, and script by Hotchner.

—Lester Ziffren  
(New York)

### **The Fifth Column in Washington, D.C.**

I attended the June 23 performance of Hemingway's *The Fifth Column* at "The Fifth Column" in Washington, D.C., last summer (June 23). The program cover says, "Zalman Fishman & The Fifth Column present a Wee-Wee Ennui production of Ernest Hemingway's *THE FIFTH COLUMN* at *THE FIFTH COLUMN*." Hotchner is not named, so it is clearly a different version from the St. Louis presentation. Competantly done.

—Jack Calkins  
(Washington, D.C.)

### **Ann Landers Knows Hemingway?**

Answering a letter from a man whose wife dresses their 6-year old son as a girl and even registered him as a girl for kindergarten (changing his name from Jack to Jackie), insisting that several famous men in history were raised as girls, citing Hemingway as an example, Ms. Landers provides the information that Hemingway was, in fact, dressed like a girl but neglects to point out that most little boys wore dresses at the turn of the century.

Ms. Landers advises that

although Hemingway was regarded as one of the foremost writers of his time, his personal life was a mess. His mother was a bizarre woman and he despised her. His father, a physician, whom he also loathed, was an angry, bitter man, trapped in a nightmarish marriage. He committed suicide, as did Ernest, his sister Ursula and his brother Leicester.

Ms. Landers advises the letter-writer to get counseling for his wife.

—Jack Calkins  
(Washington, DC)  
and Peter Hays  
(Univ. of California/Davis)



## Swedish Photo Layout Done in Key West

The Swedish fashion magazine *Gudrun Sjodéns* ran a four-page spread of photographs of models at Hemingway's Key West home. Perhaps if Hemingway had known about the interest in his home of such beautiful women, he might have gone to Stockholm to pick up his Nobel Prize

—Neal B. Houston  
(Stephen F. Austin State Univ.)

## Virgil Thompson Drains Stein

In an interview with Virgil Thompson (*American Scholar*, Autumn, 1990: 567) writer Seymour I. Toll describes the American composer's anger over Hemingway giving credit to Gertrude Stein for the "lost generation" epigraph in *The Sun Also Rises*.

According to Thompson, "Gertrude didn't use the term as a description of lost souls, but simply she got it from a hotel keeper in the south of France to describe young men who lost years in the military service when they would have been learning a vocation. A young man in that generation lost his trade, not himself." As far as Thompson was concerned, Toll says at the end of the article, the whole lost generation idea was simply "crap."

—Claude (Bud) Smith  
(Ohio Northern Univ.)

## More from the Will it Never Stop Department

The *Life* magazine special issue (fall, 1990) lists Hemingway as one of the 100 most important Americans of the 20th Century but opens its brief summary of him with "His mother dressed him as a girl." *Life* also lists his birth year as 1898.

And a cartoon in the *Nashville Tennessean* (Oct. 4, 1990) shows a soldier at a desert campfire with the following caption: "A lonely trooper of the 101st Airborne swelters on a sand dune in the Nefud Desert, having what Hemingway called a soldier's breakfast: coffee and a cigarette."

—Allan Fesmire  
(Lexington, Tn.)

## Even Turtles Move the Earth

From Joseph Wambaugh's *The Golden Orange* (47):

When Winnie lurched out of the saloon that night, he heard Guppy cry out to the sleeping she-turtle: "I got boffed and left on the beach! I know what it's like! How was it for you? Did the earth move or what? Did it, Irma?"

And here are a couple of quotations from *Esquire* (October, 1990):

Tom Wolfe watches, chuckles, cavorts, rebels, and pisses people off. Even in 1990, that is a surprising thing to find, because it seems that the American writer is still supposed to be Hemingway. The ideal remains someone not just male but macho—a sportsman, terse and rugged, who marries too much and drinks too much and ends up a graying enigma of talent, fame, and self-destruction (Lisa Grunwald, "Tom Wolfe Aloft in the Status Sphere," 149).

In a high voice, speaking at a pitch as if against universal ignorance, Bruce [Chatwin] said, "The fact is, no one has ever understood what Hemingway was trying to do in *In Our Time*. I ask

you, has anyone ever asked why he called those vignettes that appear between the stories *chapters*? The book has to be seen not as a collection but as a whole, and it is, I'm convinced, a cubist work of fiction" (David Plante, "Tales of Chatwin," 185).

—John F. Cox  
(Univ. of Arizona)

## Speaking of the Earth Moving!

Canadian columnist Stephen Brunt had fun with the story of the couple caught making love last May during an admittedly dull game but in front of 40,000 fans at the Toronto SkyDome Hotel, which offers windows onto left field (they forgot to close the blinds). That's the baseball stadium with the roof that opens on good-weather days. The last line of Brunt's article is: "The LoveDome. Did the roof move for you?"

—James Brasch  
(McMaster Univ.)

## Readers Finally Score on Trivia Quiz

Trivia Quiz No. 3 attracted four answers, three different ones but all showing proper homework.

The question in *HN* #20: When did Hemingway interview Mussolini for the second time? Ove Svensson (Farsta, Sweden) and John F. Cox (Univ. of Arizona) cite Jeffrey Meyers (*Hemingway*, 96) that it was November 1922 in Lausanne; Sharon Hopewell (Durham, Ct.) cites Hemingway's article "Mussolini: Biggest Bluff in Europe" that ran in the Jan. 27, 1923, *Toronto Daily Star*—which at least makes it clear that the second interview came on the afternoon of the day of the first interview. Randall Scott Davis (La Crescenta, Ca.) argues that since Hemingway was in Lausanne from Nov. 22-Dec. 17, it would only be possible to know the actual date of the Mussolini interview by checking the Italian newspapers for those dates.

## Trivia Quiz No. 4

Who was Edwin Balmer? And what was his relationship to Hemingway?

Send answers to Charles M. Oliver, editor, *The Hemingway Newsletter*, Ohio Northern Univ., Ada, OH 45810. The answer will be given in the June newsletter.

## Photo of Hemingway Displayed on Cruise Ships

Passengers on the cruise ships *Constitution* and *Independence*, sailing among the Hawaiian Islands these days, will find a photograph of Hemingway in the cruise line's 1990 souvenir album *Saluting the Aloha Spirit*.

Papa is shown in dark glasses, with cap and sports jacket, posing on the bridge with the captain of *Constitution*. That was on his next-to-last Atlantic crossing, New York to Algiers, April 1959, en route to his *Dangerous Summer*. The photograph shares p. 39 with photos of Harry and Bess Truman, Ronald and Nancy Reagan, and Glenn Ford with the captain of *Independence*.

—Walter Houk  
(Woodland Hills, Ca.)



## Sheep and Wheelbarrows, No Bull!

Reedpoint, Mt., has its "running of the sheep" each September; Oak Park, Ill., has its "running of the bulls" (really wheelbarrows) each July. The Oak Park event is part of the Oak Park Hemingway Foundation's annual festival in celebration of the birth of its most famous writer. The bull run will occur again this year on July 13.

According to a *Wall Street Journal* story (Aug. 30, 1990: A1, A4), under a headline "OK, Brett, So It Isn't Exactly Bulls Loosed in Pamplona," the Reedpoint sheep-running event is really a "low-budget spoof of a high-priced cattle drive that was the biggest event of Montana's 1989 centennial celebration." Whatever. It attracted 12,000 people to what organizers refer to as "a very hands-on thing."

—Adeline R. Tintner  
(New York City)  
and Nina M. Ray  
(Boise State Univ.)

And, meanwhile, at the real thing—that is the Pamplona running of the bulls last summer—the first woman ever known to be injured suffered a fractured skull on the final day of the San Fermin festival. According to a story in the *Boston Globe* (July 15, 1990), Stephanie Kern, 21, from Myrtle Beach, SC, told her mother that she "wanted to do it so badly" and, her mother said, "everybody told me how safe it was."

—Larry Martin  
(Hampden-Sydney College)

## Morley Callaghan Dead at 86

Morley Callaghan, Canadian fiction writer and memoirist, and friend of Hemingway, died at age 86 on Aug. 25 in Toronto. He was born in Toronto on Sept. 22, 1903.

Once nominated for the Nobel Prize for Literature, Callaghan was described by Edmund Wilson as "perhaps the most neglected novelist of the English-speaking world."

## Argentina Flyer Advertises Florida Resort

A flyer found in the Pan Am office of Buenos Aires, Argentina, picturing a luxury resort on the Florida coast, translates, "Cayo Hueso, as legendary as Hemingway, a Florida resort festival for the senses."

—Sharon Stilwell-Hopewell  
(Durham, Ct.)

## Calvin Klein Uses SAR in "Obsession" Ads

Whereas the sets used to be "reminiscent of Salvador Dali" with "sexual ambiguity," a *New York Times* story states (Aug. 15, 1990), the new ads feature "four 30-second commercials that loosely interpret scenes from classic novels": *The Sun Also Rises*, *The Great Gatsby*, *Women in Love*, and *Madame Bovary*. The ads are directed by David Lynch of "Twin Peaks" fame.

—Adeline R. Tintner  
(New York City)  
and Allan Fesmire  
(Lexington, Tn.)

## London Bookseller Muffs a Listing

An extraordinary find of a completely unknown book by Hemingway from the summer, 1990, catalogue of David Mayou (well-known and respected London bookseller who specializes in modern first editions): Item 248, "Hemingway, Ernest THE LOG FROM THE SEA OF CORTEZ, London: J. Cape, 1937, first English edition. . . . £85."

I was further interested to note in the same catalogue: Item 581 "Steinbeck, John THE LOG FROM THE SEA OF CORTEZ, London: Heinemann, 1958, first English Edition. . . . £45."

The Hemingway item is no doubt *To Have and Have Not*.

—John M. Goin  
(Los Angeles, Ca.)

## Hemingway: "The Thinking Man's Tarzan"

In an interview for the *Richmond Times-Dispatch* (May 27, 1990: G3), Sloan Wilson comments on Hemingway. "I never met Hemingway. . . . I never really wanted to. He deserves praise for stripping the frumpies away from the English language, but I always thought of him as the thinking man's Tarzan."

—Marvin Heffner  
(Manakin-Sabot, Va.)

## Okay, So Much for Honesty in Advertising

A former student of mine, now copywriting for an ad agency, called to check on whether Hemingway had said, "The very rich are different from you and me," that was to run at the top of a full-page bank ad. I told him that Hemingway had not said it, that it is at the beginning of "Snows," and that the narrator is misquoting either Scott Fitzgerald or Julian, depending on which version you read—misquoting Fitzgerald's "The Rich Boy."

Later I received a copy of the ad with a letter from my ex-student saying it was too late to change the copy and that, besides, the account exec thought it sounded better wrong anyway. And the bank was pleased, because they were getting lots of new accounts and calls from customers wondering who said what. "I've learned one thing," my student said, "it is difficult for good scholarship to prevail in an ad agency." Which will not come as news to most who read this.

—Scott Donaldson  
(College of William and Mary)

## Three New and Prestigious Listings

The Great Books Library has revised its list to include Hemingway. And Hemingway is listed in the 1991 *Old Farmer's Almanac*, along with both Roosevelts, Washington, Jefferson, and Mussolini, as great snorers.

—Allan Fesmire  
(Lexington, Tn.)

*Across the River* is listed by *Entertainment Weekly* (Nov. 23, 1990: 22) in a cover story titled "The Greatest Turkeys of all Time. Here's where they went wrong. . . and why we love them anyway."

—Jim McCulla  
(Westover, WV.)



# Ellis Another Hemingway Mentor

By Linda Wagner-Martin  
(Univ. of North Carolina)

After all these years of attributing Hemingway's aesthetic to Ezra Pound, Gertrude Stein, Ring Lardner, or Ford Madox Ford, perhaps we need to reassess the aesthetic principles of the man known best as sexologist. In Havelock Ellis's *The Dance of Life* (Houghton Mifflin, 1923) appear many principles that would later become part of Hemingway's artistic prolegomenon. Particularly in Ellis's chapter VI, "The Art of Writing," these comments seem applicable to the later statements Hemingway was to own:

Ellis praises Cezanne, saying, "the artist . . . is necessarily one who makes all things new" (153).

"Art, or one side of it, transcends conscious knowledge" (154).

The achievement of style in writing . . . is something more than an infinite capacity for taking pains. It is also defined . . . as 'grace seasoned with salt.' Beyond all that can be achieved by knowledge and effort, there must be the spontaneous grace that springs up like a fountain from the depth of a beautifully harmonious nature, and . . . the quality which the Spaniards call 'sal' . . . which gives savour and point and antiseptic virtue. . . . The best literary prose speech is simply the idealization . . . of the finest common speech of earth. (155)

"Beyond mechanical skill, the cadences of the artist's speech are the cadences of his heart, and the footfalls of his rhythm the footfalls of his spirit" (156).

## Hemingway Plaque for Sale

Here's a classified ad from a reader:

I have had in my possession for the past 20 years a small metal plaque 2 1/4" x 1 3/4" with the inscription: Concurso de Pesca/ Hemingway/ 1959. The plaque was originally on a fishing boat named 'The Tramp' and mentioned in *Islands in the Stream*. Photographs are available. Write to Barbara Andrews, 46 Idlewood, Bethel, Ct. 06801.

"Every writer has his own music. . . . The great writers, though they are always themselves, attain the perfect music of their style under the stress of a stimulus adequate to arouse it" (163).

"The writer slowly finds his own center of gravity. . . [H]e creates even his vocabulary" (165).

"It is in the meanings he gives to words, to names, that a writer creates his vocabulary. All language . . . is imagery and metaphor" (164-5).

We grow familiar in time with the style of the great writers, and when we read them we translate them easily and unconsciously, as we translate a foreign language we are familiar with; we understand the vocabulary because we have learnt to know the special seal of the creative person who moulded the vocabulary. (171)

In his lengthy discussion of the aptly chosen word, Ellis quotes Bergson (on the best word being the one we do not notice), stresses that style accrues not from the arrangements of words but from the choices of words themselves (saying that no attention to syntax or grammar can make a great writer), and emphasizes the qualities of "flexibility and intimacy" (172, 176, 183).

All the writers who influence those who come after them have done so by the same method. They have thrown aside the awkward and outworn garments of speech, they have woven a simpler and more familiar speech, able to express subtleties or audacities that before seemed inexpressible. (184)

The great writer must avoid others'

tricks: the great writer can only learn out of himself. . . . [T]he process of his learning rests ultimately on his own structure and function and not on others' example . . . the style that is founded on a model is the negation of style. (188)

"No man, indeed, can write anything that matters who is not a hero at heart. . . . [T]he great writer finds style as the mystic finds God, in his own soul" (189).

While Hemingway had the good sense to distill some of these ideas into a sharp, hard prose, the substance of much of Ellis's commentary appears in Hemingway's later credo.

## The Hemingway Newsletter

Publication of  
The Hemingway Society

### Executive Committee:

Robert W. Lewis, U. of North Dakota, **President**  
Susan F. Beegel, Independent Scholar  
Jackson J. Benson, San Diego State U.  
Michael S. Reynolds, N. C. State U.  
Paul Smith, Trinity C.  
Bickford Sylvester, U. of British Columbia  
Charles M. Oliver, Ohio Northern U., **Editor**

### Editorial Office:

Department of English  
Ohio Northern University  
Ada, OH 45810

Copyright 1991 by The Hemingway Foundation; ISSN 0739-7801

Non-Profit Org.  
U.S. Postage  
PAID  
Permit No. 43  
Ada, OH 45810

OLIVER, PROF. CHARLES S90  
DEPARTMENT OF ENGLISH  
OHIO NORTHERN UNIVERSITY  
ADA OH 45810